



118



112



112



140

S O S

PRIJAVA NESREČE
UNFALLSMELDUNG
DENUNCIA DI INCIDENTE

PROSIM ZA POMOČ
BITTE HELFEN
SI CHIEDE SOCCORSO

Za osebe, ki nujno potrebujejo pomoč pri gorskih nesrečah
Für Personen, welche dringende Hilfe bei alpinen Unfällen benötigen
Per persone, che in montagna necessitano di soccorso urgente

PODATKI O POŠKODOVANI OSEBI:

- ime in priimek:
- telefonska številka:
- kje se nahaja:
- koliko oseb je poškodovanih:
- vremenske razmere na kraju nesreče:
- državljanstvo:

OSEBA, KI SPOROČA NESREČO: (GSM, telefon, naslov)

DATEN DER VERUNFALLTEN PERSON:

- name vorname:
- telefon nummer:
- unfalls ort:
- wieviel personen sind verletzt:
- wetter am unfallsort:
- nationalität:

ANRUFER: (GSM, Telefon, Adresse)

I DATI ANAGRAFICI DEL FERITO:

- nome cognome:
- numero di telefono:
- luogo deli incidente:
- numero degli infortunati:
- condizioni meteo sul posto:
- nazionalità:

PERSONA CHE DENUNCIA L'INFORTUNIO (cellulare, telefono, indirizzo)

OZNAČI USTREZNO:**ZUTREFFENDES ANKREUZEN:****INDICAZIONE ADEGUATA:**

- | | | |
|------------------|----------------|------------|
| ▪ pogrešan | vermisst | disperso |
| ▪ plaz | lawinen unfall | valanga |
| ▪ padec z višine | abgestürzt | precipitat |
| ▪ slabost | übelkeit | malore |

VRSTA POŠKODBE:

- poškodba glave
- poškodba prsnega koša zavest da / ne
- poškodba trebuha dihanje da / ne
- poškodba hrbtenice srčni utrip da / ne
- močna krvavitev
- drugo _____

VERLETZUNGSARTEN:

- schädelverletzung
- brustverletzung bewusstlos ja / nein
- bauchverletzung atmung ja / nein
- wirbelsäulenverletzung pulsschlag ja / nein
- starke blutung
- sonstiges _____

LE CONDIZIONI DEL FERITO:

- trauma cranico
- trauma toracico coscienza si / no
- trauma addominale respiro si / no
- trauma vertebrale battito cardiaco si / no
- grave emorragia
- altro _____

**ZNAK Z ROKAMI OB PRELETU HELIKOPTERJA
HANDZEICHEN BEI ANFLUG DES HUBSCHRAUBERS
NOSTRA SEGNALAZIONE IN MONTAGNA PER L'ELICOTTERO**

DA – pristani
JA – landen
SI – atterrare



NE – ne pristani
NEIN - nicht landen
NO - non atterrare

**NESREČO PRIJAVIMO:
UNFALLSMELDESTELLEN:
CHIAMATA DI SOCCORSO ALPINO:**

<u>Slovenija:</u>	Gorskim reševalcem	112
<u>Österreich:</u>	Bergrettung – Notruf	140
<u>Italia:</u>	Soccorso Alpino	118

To obvestilo o nesreči vzemi s seboj na vsak izlet!

Dobiš ga pri planinskih društvih, v planinskih kočah in turističnih društvih Koroške, Furlanije in Slovenije.

Unfallsmeldekarten auf allen Touren mitnehmen!

Erhältlich bei allen Alpenen Vereinen, Alpen Hutte, touristische Büro von Kärnten, Friaul und Slowenien.

Portare con sè nelle escursioni!

Reperibile presso Club Alpino, rifugi alpini ed uffici turistici del Friuli, Carinzia e Slovenia.